



Brüssel, 21. mai 2021  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2018/0196(COD)

---

---

8851/21  
ADD 1

CODEC 710  
SOC 282  
PECHE 157  
CADREFIN 246  
JAI 558  
SAN 299  
COH 6

## I/A-PUNKTI MÄRKUS

---

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Eelnõu: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfond+, Ühtekuuluvusfondi, Õiglase Ülemineku Fondi ning Euroopa Merendus-, Kalandus- ja Vesiviljelusfondi kohta ning nende ja Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi, Sisejulgeolekufondi ning piirihalduse ja viisapoliitika rahastu suhtes kohaldatavad finantsreeglid ( <b>esimene lugemine</b> ) – Nõukogu esimese lugemise seisukoha ja nõukogu põhjenduste vastuvõtmine = Avaldused

---

### Ungari avaldus

Ühtekuuluvuspoliitika määruste vastuvõtmise menetlus on jõudnud järjekordse olulise sammuni. Ungari peab vajalikuks korrata oma varasemat avaldust seoses ingliskeelse mõiste „gender“ kasutamise ja tõlgendamisega kõnealustes määrustes.

Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiõigusena. Ungari tagab naiste ja meeste võrdõiguslikkuse oma riikliku õigussüsteemi raames vastavalt rahvusvaheliselt siduvatele inimõigusi käsitlevatele õigusaktidele ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiväärtuste ja aluspõhimõtetega.

Seetõttu tõlgendab Ungari määruste ingliskeelses tekstis kasutatud mõistet „gender“ viitena mõistele „sex“ kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 8, 10, 19 ja 157 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklitega 21 ja 23.

Lisaks on Ungari veendunud, et selle mõiste sisu ei ole kõnealustes seadusandlikes dokumentides asjakohane määratleda.

Kooskõlas aluslepingute ja oma siseriiklike õigusaktidega tõlgendab Ungari kõnealustes määrustes ingliskeelset mõistet „gender“ viitena mõistele „sex“ ja mõistet „sooline võrdõiguslikkus“ viitena meeste ja naiste võrdõiguslikkusele. Andmete jaotuse osas on Ungari seisukohal, et kohaldada tuleks ESF+ määruse I ja II lisa esimest rida (ja samuti õiglase ülemineku fondi määruse III lisa joonealust märkust 27) ning viidata tuleks mõistele „sooline“ (ingl k *gender*) ja ümarsulgudele tervikuna, mitte ainult ühele seal loetletud alamkategoriatest.

Pidades silmas asjaolu, et mõiste „sugu“ sisu kindlaksmääramine kuulub liikmesriikide ainupädevusse, tuleks asjaomaseid põhjendusi, artikleid, lisasid ja joonealuseid märkusi käsitada viitena sellele mõistele nii“, nagu seda tõlgendatakse kooskõlas siseriiklike õigusaktidega.

## Malta avaldus

Malta tervitab ühissätete määruse ametlikku vastuvõtmist. Malta avaldab siiski kahetsust, et maanteede infrastruktuuri tehtavate investeeringute puhul on kliimamuutuste eesmärgi koefitsiendiks määratud 0 % , kuid samasugust määra ei ole määratud raudteetranspordile. Selline olukord seab liikmesriigid, kus raudteetranspordi võimalus puudub, paratamatult ebasoodsasse olukorda.

Kuna Malta on väikesaarest liikmesriik, kus ei ole võimalik kasutada raudteed ja kus massitranspordisüsteemide kasutamine ei ole teostatav, on teede ajakohastamine Malta jaoks vajalik samamoodi, nagu on vaja investeeringuid raudteedesse nendes liikmesriikides, kes suurendavad oma raudteetranspordi osa. Malta tuletab meelde, et tema ainulaadsed riiklikud olud ja piiratud heitkoguste vähendamise potentsiaal muudavad investeeringud tõhusamasse maanteetaristusse koos sõidukite elektrifitseerimisega üheks väheseks peamiseks võimaluseks Maltal jätkata CO<sub>2</sub> heite vähendamise ja kliimaneutraalsuse suunas liikumise tervikliku lähenemisviisi kasutamist. Samad riiklikud asjaolud on ka peamine raudteede puudumist mõjutav tegur.

See mõjutab ka projektide kavandamist ja programmitöö paindlikkust. Kuna I lisas ei võeta arvesse Malta konkreetset olukorda ja piiranguid, peab Malta seatud eesmärkide saavutamiseks kumuleerima vahendeid kõikidest projektidest. See piirab võimalust kohandada projekte vastavalt Malta erivajadustele, jättes teiste projektide jaoks vähe võimalusi. Seetõttu kutsub Malta komisjoni üles näitama vahendite planeerimisel ja kavandamisel üles vajalikku paindlikkust, võttes arvesse kõnealuse juhtumi ainulaadsust.

## Poola avaldus

Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiõigusena. Poola tagab naiste ja meeste võrdõiguslikkuse Poola siseriikliku õigussüsteemi raames vastavalt rahvusvaheliselt siduvatele inimõigusi käsitlevatele õigusaktidele ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiväärtuste ja aluspõhimõtetega. Nimetatud põhjustel tõlgendab Poola soole osutavaid sätteid naiste ja meeste võrdõiguslikkust käsitlevate sätetena, vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 8.

## Komisjoni avaldus

### **Eelmaksete tasaarvestamise kohta:**

Mitmeaastase finantsraamistiku määruses sätestatud maksete ülemäärade puhul võeti arvesse eeldust, et igal aastal toimub kõikide eelmaksete tasaarvestamine. Komisjon on seisukohal, et kaasseadusandjate poolt ühissätete määruse suhtes saavutatud kokkulepe võib viia maksete assigneeringute suhtes kohaldatavate mitmeaastase finantsraamistiku ülemäärade ületamiseni, võttes arvesse eeldatavaid makseprofile. Selle tulemuseks võib olla maksete kuhjumine järgmise perioodi teisel poolel.

### **Struktureeritud dialoogi kohta ajutiste meetmete raames rahaliste vahendite kasutamiseks erandlike ja ebatavaliste asjaolude korral:**

Kaasseadusandjate poolt vastu võetud sätete kohaselt peab komisjon viivitamata teavitama parlamenti ja nõukogu olukorra hindamisest seoses erandlike ja ebatavaliste asjaoludega. Kaasseadusandjad nõuavad samuti, et komisjon teavitaks neid viivitamata kavandatud järelmeetmetest rahaliste vahendite kasutamise ajutiste meetmete kaudu ning võtaks nõuetekohaselt arvesse seisukohti ja arusaamu, mida on võetud ja väljendatud struktureeritud dialoogi raames, kuhu parlament või nõukogu võivad kutsuda osalema ka komisjoni.

Need nõuded ei ole kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 291 lõigetega 2 ja 3 ega komiteemenetluse määrusega nr 182/2011, mis ei näe ette parlamendi ja nõukogu osalemist komisjoni rakendusvolituste teostamise kontrollimises. Need võivad põhjustada olukordi, kus komisjoni rakendamisolitust piiratakse. Seetõttu saab komisjon neid nõudeid täita ainult niivõrd, kuivõrd need ei mõjuta tema rakendusvolitusi, kuna neid reguleeritakse ELi toimimise lepingu artikliga 291 ja komiteemenetluse määrusega (EL) nr 182/2011.

Kõnealuseid sätteid ei saa mingil juhul üle võtta teistsugusesse õigusraamistikku, kus ei ole ette nähtud erandlike ja ebatavalisi asjaolusid.

### **Täiendavate meetmete kohta ELi eelarve ja taasterahastu „NextGenerationEU“ kaitsmiseks pettuse ja õigusnormide rikkumise eest, nõudes komisjoni loodud ühtse andmekaevevahendi kohustuslikku kasutamist:**

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni institutsioonidevahelise kokkuleppe, mis käsitleb eelarvedistsipliini, eelarvealast koostööd ning usaldusväärset finantsjuhtimist, samuti uusi omavahendeid, sealhulgas uute omavahendite kasutuselevõtmise tegevuskava, punktides 30–33 on nõutud, et komisjon teeks kättesaadavaks integreeritud ja koostalitlusvõimelise teabe- ja

järelevalvesüsteemi, sealhulgas ühtse andmekaeve- ja riskihindamisvahendi, et hinnata ja analüüsida nõutavaid andmeid, pidades silmas üldist kohaldamist liikmesriikides. Lisaks leppisid kolm institutsiooni kokku teha asjakohaste alusaktidega seotud seadusandliku menetluse käigus lojaalset koostööd, tagamaks, et selles küsimuses võetakse Euroopa Ülemkogu 2020. aasta juuli kohtumise järelduste järelmeetmed.

Komisjon on seisukohal, et kaasseadusandjate poolt artikli 69 lõike 2 (liikmesriikide kohustused) alusel saavutatud kokkulepe ühtse andmekaevevahendi kohustusliku kasutamise ning vahendite saajate tegelikke tulusaajaid käsitlevate andmete kogumise ja analüüsimise kohta ei ole piisav, et tõhustada liidu eelarve ja taasterahastu „NextGenerationEU“ kaitset pettuse ja õigusnormide rikkumise eest ning tagada tõhus kontroll huvide konfliktide, õigusnormide rikkumise, topeltrahastamise ja vahendite kuritegeliku väärkasutamise üle. Seega ei kajasta ühissätete määruses kaasseadusandjate poolt kokku lepitud lähenemisviis asjakohaselt institutsioonidevahelise kokkuleppe soovitud eesmärki ja vaimu.

**ELi eelarve kaitsmise kohta jagatud eelarve täitmise alla kuuluvatele programmidele tehtavate maksete protsentuaalse kinnipidamise kaudu:**

Komisjon on seisukohal, et kaasseadusandjate kokkulepe vähendada jagatud eelarve täitmise raames tehtavate maksete kinnipidamise määra 10 %-lt 5 %-le suurendab ohtu, et ELi eelarvest makstakse õigusnormide rikkumisest mõjutatud summasid.

Selle ohu minimeerimiseks kasutab komisjon nõuetekohaselt programmide maksete katkestamist ja peatamist, kui ta leiab, et 5 % kinnipidamise määr ei ole võimaliku õigusnormide rikkumise summa katmiseks piisav.

---